

# Zgierzer Zeitung

№ 25.

# Gazeta Zgierska

Bezugspreis		Anzeigepreis		Prenumerata		Cena ogłoszeń	
Jährlich	Mark 4.80	für die Zeile	60 Pf.	Rocznie	marek 4.80	za wiersz	60 fen.
Halbjährlich	" 2.40			Półrocznie	" 2.40		
Vierteljährlich	" 1.20			Kwartalnie	" 1.20		
Monatlich	" 0.40	Ercheint	Sonnabends.	Miesięcznie	" 0.40		Wychodzi w soboty.

Zgierz, den 22. Juni 1918. = Zgierz, dnia 22 Czerwca 1918 r.

## Städtische Nachrichten.

**Sitzung des Gemeindegemeinschaftsausschusses.** Am 16. Mai ds. J. fand die Organisationsversammlung des Gemeindegemeinschaftsausschusses statt. Anwesend waren der 2. Bürgermeister Gerlicz, Kreisschulinspektor Radwański, der Präses des Lodzer Kreisschulsausschusses Pogorzelski, Stadtverordnetenvorsteher Josef Slaboszewicz, Pfarrer Tomaszczyk und die Herren Margoński, Wieczorek, Naftali und Reichert.

Die Sitzung wurde vom 2. Bürgermeister Gerlicz eröffnet, worauf zur Wahl 2. Mitglieder in den Schulaufsichtsrat geschritten wurde. Als Leiter der mehrklassigen Schulen Herr Krzemiński. Hierauf machte der Schulinspektor die Anwesenden mit den Bestimmungen über die Schulaufsicht und Schulfürsorge bekannt. Sodann wurde die Wahl des Präsidiums vorgenommen. Es wurden gewählt: Vorsitzender Herr Pogorzelski, Vize-Vorsitzender Slaboszewicz, Schriftführer Herr Wieczorek.

Der Vorsitzende berichtete über die begonnenen Arbeiten des Lodzer Kreisschulaufsichtsrates. Der Schulinspektor brachte zur Kenntnis, dass das Ministerium eine Neuordnung der Lehrerbildung projektiert, und dass das Ministerium die Eröffnung mehrerer Lehrerseminare beabsichtigt; dem steht nur noch das Fehlen der Geldmittel im Wege. Zufolge dessen müssen die Städte diese Sache unterstützen, indem sie zu diesem Zweck feste Zuschüsse bewilligen. Herr Wieczorek berührte die Schulgeschichte und wies daraufhin, dass die Anfangsschule nur in der Lage ist, Bildung bis tief in das Volk hineinzutragen. Deshalb müsste der Gemeindegemeinschaftsausschuss als Fürsorger des Schulwesens solche Bedingungen schaffen, dass die Lehrerschaft nicht gezwungen wird Nebenbeschäftigung zu suchen, sondern ihr Dasein gesichert hat, damit sie ihre Fähigkeiten und Kräfte ganz der Erziehung der Jugend widmen kann. Zum Schluss machte der Schulinspektor die Anwesenden mit dem Projekt zur Eröffnung von staatlichen Handwerkerkurse bekannt. Herr Pogorzelski ist der Meinung, dass die Zgierzer „Polska Macierz Szkolna“ die Leitung dieser Kurse im Einvernehmen mit den Vertretern derjenigen Innungen übernehmen wird. Der 2. Bürgermeister Gerlicz versprach an den Magistrat mit den Antrag heranzutreten, für diesen Zweck einen bestimmten Zuschuss zu gewähren.

**Gründung einer Jugendabteilung bei der Ortsgruppe des Deutschen Vereins.** Am Freitag, den 28. Mai ds. Js. fand im Saale des „Zgierzer Männergesangvereins“ die Gründungsfeier der Jugendabteilung statt. Zahlreich war die Jugend und die Eltern der Einladung des Vorstandes der Ortsgruppe gefolgt. Der kleine Saal war von den Erschienenen dicht angefüllt. Herr Dr. Wolf begrüßte die Erschienenen und wies in einer längeren Rede auf die Bedeutung der deutschen Jugendpflege hin. Hierauf eröffnete Herr Weigt, der Leiter der Jugendabteilung von Lodz, seinen interessanten Lichtbildervortrag und im Anschluss hieran eine Ansprache begeisterten Inhalts. Hierauf fand die Gründung selbst statt. Es wurde zur Einschreibung der Mitglieder geschritten, die die stattliche Zahl von 87 Mitgliedern ergab. In die Verwaltung der Jugendgruppe wurden einstimmig gewählt: 1. Vorsitzender Dir. Dr. Wolf, 2. Vorsitzender Lehrer Weigelt, 1. Kassenwart Frl. Gemmisch, 2. Kassenwart Bruno Ratajczyk, 1. Schriftführer Bunn, 2. Schriftführer Frl. Seifert, 1. Bücherwart B. Ernst, 2. Bücherwart W. Bensch.

## Wiadomości miejskie.

**Sprawozdanie z posiedzenia organizacyjnego Dozoru Szkolnego m. Zgierza.** Obecni: 2 Burmistrz Gerlicz Oskar, Inspektor Okręgu Łódzkiego p. Radwański, Prezes Rady Szkolnej Okręgu Łódzkiego p. Pogorzelski, Prezes Rady Miejskiej Inżynier Józef Slaboszewicz, Ks. Tomaszczyk, pp. Margoński, Wieczorek, Naftali i Reichert

Zagail posiedzenie 2 Burmistrz Gerlicz Oskar, poczem przystąpiono do wyborów 2 członków Dozoru Szkolnego. Jako kierownik Szkoły Średniej jednogłównie wybrany został: p. Pogorzelski i jako kierownik szkoły wieloodziałowej p. Krzemiński. Następnie inspektor zapoznał obecnych z ustawą Dozorów i Opiek Szkolnych, poczem przystąpiono do wyborów Przewodniczącego. Na przewodniczącego powołano p. Pogorzelskiego, wiceprzewodniczącego p. Slaboszewicza, na sekretarza p. Wieczorka.

Przewodniczący poinformował zebranych o pracach rozpracowanych przez Radę Szkolną Okręgu Łódzkiego. Pan Inspektor zaznajomił obecnych z projektem ministerstwa o wynagradzaniu nauczycielstwa. W dalszym ciągu p. Inspektor zakomunikował zebrany, że ministerstwo ma zamiar otworzyć kilka seminarjów nauczycielskich, jednak na przeszkodzie stoi brak funduszy, wobec czego miasta powinni poprzeć tę sprawę i wyznaczyć na cele powyższe subsydjum. Pan Wieczorek poruszył historię szkolnictwa i wskazał, że podstawą oświaty jest szkoła początkowa; ona jedynie może uobywatelnąć szerokie warstwy narodu, dlatego też Dozór Szkolny, jako Opiekun Szkolnictwa winien stworzyć takie warunki, aby nauczycielstwo nie było zmuszone wyszukiwać ubocznych zajęć, lecz mając zabezpieczony byt, całe swe zdolności i siły poświęcić wychowaniu i siły młodzieży. Nauczycielstwo zdaje sobie sprawę z odpowiedzialności, jaka na nim ciąży, lecz z drugiej strony spodziewa się poparcia Dozoru Szkolnego i Korporacji miejskich. Wreszcie p. Inspektor zapoznał obecnych z projektem urządzenia kursów rzemieślniczych państwowych. Pan Pogorzelski jest zdania, że Polska Macierz Szkolna w Zgierzu podejmie się prowadzenia kursów, po porozumieniu się z przedstawicielami cechów. 2 Burmistrz Gerlicz przyrzekł wejść z wnioskiem do Magistratu w celu przyznania kursom pewnego subsydjum.

**Założenie Stowarzyszenia Młodzieży przy tutejszej grupie Stowarzyszenia Niemców.** W piątek, dnia 28 Maja r. b. w sali „Männergesangverein“ odbyła się uroczystość otwarcia Stowarzyszenia Młodzieży. Na zaproszenie przewodniczącego grupy przybyła wielka ilość młodzieży z rodzicami. Mała sala była zapełniona. Dyrektor Dr. Wolf powitał przybyłych długą mową, wskazując na znaczeniu opieki nad młodzieżą niemiecką. Następnie przewodniczący Stowarzyszenia Młodzieży w Łodzi p. Weigt wygłosił ciekawy odczyt z przezrociami, oraz na zakończenie wypowiedział mowę zajmującej treści. Następnie rozpoczęło się założenie Stowarzyszenia. Członków zapisano 87. Do zarządu wybrano: na 1 przewodniczącego Dyrektora Dr. Wolfa, 2 przewodniczącego nauczyciela Weigelta, 1 kasjera Imi szównę, 2 kasjera Ratajczyka Brunona, 1 sekretarza Buna, 2 sekretarza Seifertównę, 1 bibliotekarza B. Ernsta, 2 bibliotekarza W. Bensch.

## Bericht über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.

Zu der am 11. ds. Mts. stattgefundenen Sitzung waren 17 Stadtverordnete erschienen. Nichterschieden sind entschuldigt die Stadtverordneten Stefański, Podciechowski, Hertel u. Olbromski; unentschuldigt die Stadtverordneten Bredschneider, Hoffmann und Sirkis. Von Seiten des Magistrats waren anwesend der Kommissarische Bürgermeister Rauscher, 2. Bürgermeister Gerlicz und Schöffen Zerndt.

Nach Verlesen der Niederschrift der vorigen Sitzung wurde mit der 2. Lesung des Haushaltsplanes für 1918/19 begonnen.

Die Ausgabeportion Abs. II „Liegenschaften“ Tit. III, St. 2 h Unterhaltung des Dienstespanns wurde von 1000 M. auf 500 M. herabgesetzt und dafür Stelle 2 A. „Ardehslöhne“ um 500 M. erhöht.

Auf die Interpellation des Stadtverordneten Morgenstern in Sachen der Positionen „für Schlachtgebühren“ in Abs. IV „Städtische Anstalten“ nimmt die Stadtverordnetenversammlung die Erklärung des Kommissarischen Bürgermeisters Rauscher, dass die nötigen Unterlagen noch nicht vorhanden sind, aber daran gedacht wird, die Gebühr für das Viehschlachten zu erhöhen und an die Stadtverordnetenversammlung eine entsprechende Vorlage zu machen, zur Kenntnis. Hiermit ist der Haushaltsplan endgültig angenommen.

Der Stadtverordnete Bieńkowski, davon ausgehend, dass durch die Sparsamkeit bei Aufstellung des Haushaltsplanes, hauptsächlich bei der Armenverwaltung und Schulverwaltung, die Arbeiterklasse stark geschädigt wird, erklärt gegen den Haushaltsplan das Sekretariat.

Da kein weiterer Punkt zur Beratung stand, schloss der Vorsitzende die Sitzung um 9. Uhr Abends.

Die Sitzung am verlassenen Dienstag den 18. ds. Mts. wurde vom Stadtverordnetenvorsteher Ing. Slaboszewicz um 5 Uhr nachm. eröffnet. Erschienen waren 19 Stadtverordnete. Nicht erschienen sind entschuldigt die Stadtverordneten Stefański, Michowski u. Naftali; unentschuldigt die Stadtverordneten Bredschneider u. Hoffmann. Seitens des Magistrats waren anwesend der 1. Kommissarische Bürgermeister Rauscher, und Schöffe Zerndt. Die verlesene Niederschrift der vorigen Sitzung wurde angenommen.

Der der Stadtverordnetenversammlung vorgelegte Entwurf einer neuen Geschäftsordnung für die Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung wurde angenommen mit folgenden Änderungen

- 1) § 4 gestrichen den letzten Satz „ohne dessen Einladung darf die Stadtverordnetenversammlung zu Sitzungen nicht zusammen treten“;
- 2) § 9. Änderung des II Absatzes „Anfragen im Sinne des § 8 sind spätestens 5 Stunden vor Beginn der Sitzung unter genauer Bezeichnung des Gegenstandes einzureichen“ (Anträge des Stadtverordneten Morgenstern);
- 3) § 25. erhält folgende Fassung: „Die Abstimmung erfolgt in der Regel durch Aufstehen oder Aufheben der Hand. Namentliche Abstimmung findet nur statt, wenn sie auf Antrag eines Mitglieds durch Stimmenmehrheit beschlossen wird. In diesem Falle sind im Protokoll (§ 30) die Namen der Abstimmungen und die zugehörigen Voten aufzuführen.“

Durch Stimmzettel ist abzustimmen, wenn 1 Stadtverordneter es beantragt.

Die Stadtverordnetenversammlung beschliesst einstimmig an den Magistrat 2 Anfragen zu richten:

- 1) Ob ausser dem vom Herrn Verwaltungschef für den Oberförster festgesetzten Gehalt bestimmt ist, dass der Oberförster 16 Morgen Land zu erhalten hat;
  - 2) falls ihm ausser dem Gehalt das Land nicht zusteht, auf Grund welcher Veranlassung der Magistrat dem Oberförster 16 Morgen Land zur Verfügung gestellt hat.
- Wegen Abwesenheit des entsprechenden Vertreters des Magistrats konnte in die Beratung über die Reorganisation der Küchen nicht eingetreten werden u. dieser Punkt bis zur nächsten Sitzung vertagt. Der Stadtverordnete Morgenstern stellt folgenden Antrag:

„Die Stadtverordnetenversammlung richtet an den Magistrat die Bitte, der Magistrat möge eine Neubesetzung der Deputationen anordnen.“

Der Antrag wurde angenommen.

Weiter wurden folgende Anträge angenommen, die zugleich die Tagesordnung für die nächste Sitzung bilden sollen:

- 1) Zuschrift des Magistrats vom 17. VI 1918 Nr. 2110/18;
- 2) Wahl der Mitglieder in die Voreinschätzungskommission.

## Sprawozdanie z posiedzeń Rady Miejskiej.

Na posiedzenie w dniu 11-go b. m. przybyło 17 Radnych. Nieobecni z przyczyn uzasadnionych byli Radni: Ks. Stefański Michał, Podciechowski Stanisław, Hertel Michał i Olbromski Józef; z przyczyn nieuzasadnionych Radni: Bredschneider Leopold, Hoffmann Edward i Sirkis Leiser; z ramienia Magistratu obecni byli: burmistrz-komisarz Rauscher, II burmistrz Gerlicz Oskar i Iawnik Zerndt Arthur.

Przewodniczył Prezes Rady Miejskiej inżynier Slaboszewicz Józef.

Po odczytaniu protokołu z poprzedniego posiedzenia, który został przyjęty bez zmiany, przystąpiono do drugiego czytania budżetu za rok 1918/19.

Pozyce w rozdziale II „Nieruchomości“, tytuł II, punkt 2 h „Utrzymanie zaprzęgu służbowego“ Mk. 1000 zmniejszono na Mk. 500, w zamian za to pozycje w tymże tytule punkt 2 a Mk. 4000 „Pensja robotników leśnych“ powiększono na 4500 M.

Na interpelacje Radnego Morgensterna w sprawie pozycji „za ubój bydła“, Rozdział 4. „Zakłady Miejskie“, tytuł II, punkt 2, Rada Miejska przyjmuje do wiadomości oświadczenie burmistrza komisarza Rauschera, że jeszcze nie zebrane są dokładne dane, lecz prawdopodobnie będzie powiększona płaca za ubój bydła i odpowiedni projekt przedstawiony Radzie Miejskiej.

Pozatem budżet zwyczajny i nadzwyczajny definitywnie przyjęto ze zmianami poczynionymi przez Magistrat na zasadzie uchwały Rady Miejskiej.

Radny Bińkowski Adam, wychodząc z założenia, że powodowanie się przez obce Korporacje Miejskie t. j. Radę Miejską i Magistrat zbytnią oszczędnością przy zastawianiu budżetu, a w szczególności Wydziału Dobroczyńczego i Wydziału Szkolnego, krzywdzi klasę robotniczą, zgłasza Votum Separatum przeciwko budżetowi.

Po wyczerpaniu porządku obrad przewodniczący zamknął posiedzenie o godzinie 9 wieczorem.

We wtorek, dnia 18 b. m. Przewodniczący Rady Miejskiej inżynier Slaboszewicz Józef zgaik posiedzenie o godz. 5-ej po południu. Obecnych na posiedzeniu było 19 Radnych. Nieobecni z przyczyn uzasadnionych byli Radni: Ks. Stefański Michał, Michowski Józef i Naftali Michał; z przyczyn nieuzasadnionych Radni: Bredschneider Leopold i Hoffmann Edward. Obecni z strony Magistratu byli: Burmistrz-komisarz Rauscher i Iawnik Zerndt Arthur.

Protokół z poprzedniego posiedzenia odczytano i przyjęto bez zmiany.

Przedstawiony Radzie Miejskiej przez Komisję regulaminową projekt nowego regulaminu przyjęto z następującymi zmianami:

- 1) § 4, skreślono ustęp „bez jego zaproszenia Radzie Miejskiej zbierając się na posiedzenia nie wolno. (Wniosek radnego Morgensterna Abrama).
- 2) § 9, zmiana redakcji w drugim zdaniu „Zapytania (interpelacje) w myśl § 8, Nr 4, winny być składane najpóźniej na 5 godzin przed posiedzeniem z dokładnym oznaczeniem przedmiotu“.
- 3) § 25, przyjęto w następującej redakcji „Głosowanie odbywa się zwykle przez powstanie z miejsc lub podnoszenie ręki. Głosowanie imienne odbywa się tylko wtedy, gdy na wniosek jednego z Radnych zostanie uchwalone większość głosów. W takim wypadku należy wymienić w protokole § 30 nazwiska głosujących i ich wota.“

Głosowanie tajne odbywa się na żądanie jednego z Radnych. W sprawie zapłaty za użytkowanie gruntów miejskich przez p. Strohbacha, Rada Miejska uchwala jednoznacznie skierować pod adresem Magistratu dwa zapytania:

- 1) czy oprócz pensji wyznaczonej przez Szefa Administracji dla nadleśnego przeznaczono i oddanie w naturze 16 morgów ziemi do jego dyspozycji;
- 2) jeżeli oprócz pensji nie należała się ziemia, to na jakiej zasadzie Magistrat oddał nadleśnemu do dyspozycji 10 morgów ziemi.

Z powodu nieobecności odpowiednich przedstawicieli Magistratu, Rada Miejska nie mogła przystąpić do obrad nad sprawą reorganizacji Kuchni i Sekcji Zaprowiantowania miasta i postanowiła rozpatrzyć je na przyszłym posiedzeniu.

W wolnych wnioskach przyjęto jednoznacznie następujący wniosek Radnego Morgensterna Abrama:

„Rada Miejska zwraca się z prośbą do Magistratu, aby Magistrat wniósł projekt o wyborach do Delegacji Miejskich na nowy okres“.

W dalszym ciągu przyjęto następujące wnioski mające być przedmiotami obrad na przyszłym posiedzeniu Rady:

- 1) Sprawa komunikatu Magistratu z dnia 17. VI. 1918 Nr 2110/18;
- 2) Sprawa wyborów członków do przedwstępnych komisji szacunkowych;

3) In Sachen der Ignorierung der Städtischen Deputation durch den Magistrat.

Um 9 Uhr 15 Min. wurde die Sitzung vom Vorsitzenden geschlossen.

### Zwangsversteigerung.

Am Montag, den 24. ds. Mts. um 10 Uhr vormittags wird Józef Dynowski, Ueberfahrstr. Nr. 5, eine Kuh

öffentlich meistbietend versteigert.

Zgierz, den 21. Juni 1918.

Der Magistrat

### Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt

für den Verwaltungsbericht  
des Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz.

#### Aufruf!

Deutschland kämpft seinen schwersten Kampf; das Ringen drängt zum Ende. Tausende und abertausende Kämpfer werden geschädigt an ihrer Gesundheit und beeinträchtigt in ihrer Erwerbsfähigkeit, der Heimat wiedergegeben. Ihre Kraft dem deutschen Wirtschaftsleben zurückzugewinnen, ihre Zukunft zu sichern, die Dankspflicht des deutschen Volkes. Die Rentenversicherung liegt ausschliesslich dem Reiche ob. Soziale Fürsorge muss sie ergänzen. Das gewaltige soziale Werk auszubauen, ist die

Ludendorff-Spende  
für Kriegsbeschädigte!

Darum gebt! Seid Euch bewusst, dass Herr und Marine auch für ihren Teil dazu beitragen müssen, dem weniger glücklichen Kameraden sein Los zu erleichtern! Nur wenn alle zusammengehen — Heimat, Herr und Marine — wird das hohe Ziel erreicht.

v. Hindenburg,  
Generalfeldmarschall.  
v. Stein,  
Kriegsminister  
General der Artillerie.

Dr. Graf v. Hertling,  
Reichskanzler.  
Dr. Kaempf,  
Präsident des Reichstages.

Der Ehrenvorsitzende:  
Ludendorff.

Erster Generalquartiermeister, General der Infanterie.

Vorstehenden Aufruf bringe ich hiermit zur allgemeinen Kenntnis. Spenden nimmt die K. D. Polizei-Hauptkasse Lodz, Promenade 14, jederzeit gern entgegen.

Lodz, den 7. Juni 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident.  
Loehrs.

### Oeffentliche Bekanntmachung.

Vermögenssteuer-Veranlagung für das Steuerjahr 1918.

Auf Grund des § 22 Absatz 1 der Verordnung betreffend die Erhebung einer Vermögenssteuer im Gebiete des Generalgouvernements Warschau wird hiermit jeder Eigentümer eines Vermögens von mehr als 30000 Mark aufgefordert, die Erklärung über sein Vermögen nach dem vorgeschriebenen Formular dem unterzeichneten

bis 25. Juni ls. Js.

vorzugeben. Für die Berechnung des Vermögens ist der Stand am 31. Dezember 1917 massgebend.

Wer die Frist zur Abgabe der ihm obliegenden Vermögenserklärung versäumt, wird nach § 42 der Verordnung mit einer Geldstrafe von 10. bis 500 Mark bestraft.

Wer wesentlich die Abgabe der Vermögenserklärung unterlässt, wird nach den §§ 39 und 40 der Verordnung mit Geldstrafe bis zum 10 fachen des gefährdeten Steuerbetrages und mit Gefängnis bestraft.

Wissentlich unrichtige oder unvollständige Angaben oder wesentliche Verschweigung von Vermögen sind in den §§ 36 und 37 der Verordnung mit Gefängnisstrafe bis zu 3 Monaten und Geldstrafe bis zum 20 fachen Betrage des gefährdeten Steuerbetrages bedroht.

Sofern eine vorschriftsmässige Vermögenserklärung bereits für das Steuerjahr 1917 abgegeben und demgemäss eine Veran-

3) Sprawa ignorowania Delegacji Miejskich przez Magistrat.

Po wyczerpaniu porządku obrad Przewodniczący zamknął posiedzenie o godzinie 9 min. 15 wieczorem.

### Licytacja przymusowa.

W poniedziałek, dnia 24 b. m. o godz. 10 rano odbędzie się publiczna sprzedaż

jednej krowy,  
należącej do Dynowskiego Józefa, ul. Przejazd № 5.

Zgierz, dnia 21 Czerwca 1918 r.

Magstrat.

### Ogłoszenia z Dziennika urzędowego

dla obwodu administracyjnego  
Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

#### Wezwanie!

Niemcy toczą najcięższą z walk, bój ma się ku końcowi. Niezliczone tysiące wojaków z nadwyreżonym zdrowiem i upośledzonych w zdolności zarobkowania wróci do ojczyzny. Obowiązkiem wdzięczności narodu niemieckiego jest zwrócenie ich sił niemieckiemu życiu gospodarczemu i zabezpieczenie im przyszłości. Przyznawanie renty należy wyłącznie do państwa. Muszą je uzupełnić starania społeczne. Celem

— daru im. Ludendorffa  
na poszkodowanych przez wojnę!

jest urzeczywistnienie olbrzymiego dzieła społecznego. Dlatego dawajcie! Bądźcie pewni, że wojsko i marynarka przyczynia się w swój sposób do ulżenia mniej szczęśliwym towarzyszom! Wtedy tylko, gdy wszystko się skupi — ojczyzna, wojsko i marynarka — zostanie szczytny cel osiągnięty.

v. Hindenburg,  
generał marszałek polny.  
v. Stein,  
minister wojny,  
generał artylerji.

Dr. Hrabia v. Hertling,  
kanclerz Rzeszy.  
Dr. Kaempf,  
Prezydent sejmiku Rzeszy.

Honorowy przewodniczący:  
Ludendorff,

Pierwszy generał-kwaternistrz, generał piechoty.

Powyższe wezwanie podaję niniejszym do ogólnej wiadomości. Dary przyjmuję chętnie w każdym czasie C. N. Główna Kasa Policyjna w Łodzi, ul. Spacerowa 14.

Łódź, dnia 7 czerwca 1918 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji  
Loehrs.

### Ogłoszenie publiczne.

Rozkład podatku od majątku na rok 1918.

Na mocy § 22 ustęp 1 rozporządzenia dotyczącego poboru podatku od majątku na obszarach Warszawskiego General-Gubernatorstwa niniejszym wzywa się każdego posiadacza majątku ponad 30000 marek do podania deklaracji o swoim majątku podług przepisane go formularza niżej podpisane mu

do 25 czerwca r. b.

Dla obliczenia majątku miarodajnym jest stan w dniu 31 grudnia 1917 roku.

Kto terminu do przedstawienia obowiązującej deklaracji majątkowej zaniedba, zostanie stosownie do § 42 rozporządzenia ukarany grzywną od 10 do 500 marek.

Kto świadomie zaniecha wykazania danych w deklaracji, będzie stosownie do §§ 39 i 40 rozporządzenia karany 10 krotną sumą zagrożonego podatku oraz więzieniem.

Świadomie nieprawdziwe lub niedokładne dane, albo też świadomie przemilczenie o majątku podlega stosownie do §§ 36 i 37 rozporządzenia karze więziennej do 3-ch miesięcy i grzywną do 20 krotniej wysokości zagrożonego przez to podatku.

O ile prawidłowa deklaracja majątkowa za rok 1917 już została oddana i wskutek tego podatek za rok 1917 już był na-

lagung für 1917 schon erfolgt ist, ist eine neue Erklärung nicht mehr einzureichen. Die für das Steuerjahr 1917 bewirkte Veranlagung bleibt für das Steuerjahr 1918 in Geltung.

Auskünfte werden im Präsidialgebäude erteilt und zwar: für den Stadtbezirk Lodz im Zimmer 86a und 87b, für die 3 Landkreise im Zimmer 88.

Dasselbst werden auf Verlangen auch die vorgeschriebenen Formulare zu Vermögenserklärungen verabfolgt; sie sind auch bei den Magistraten, Bürgermeistern und Wojts zu beziehen.

Lodz, den 26. Mai 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident  
I. V. Schoppen.

### Bekanntmachung.

Der in Verlust geratene, auf den Namen des Regierungsbaumeisters Gustav Rumpf vom Kaiserlich Deutschen Polizeipräsidium Lodz ausgestellte Beamtenausweis Nr. 100 wird hiermit für ungültig erklärt. Vor Missbrauch wird gewarnt. Der Finder hat den Ausweis sofort an das Zentralbüro des Kaiserlich Deutschen Polizeipräsidioms Lodz abzuliefern.

Lodz, den 6. Juni 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident  
J. V. Schoppen.

### Bekanntmachung.

Das dem Kasper Horonczak, Grünestr. Nr. 32, am 9.4.18 unter B. Nr. Z. 1513 zum Handel mit Lebensmitteln ausgestellte Patent ist verloren gegangen.

Wegen Ausstellung einer Eoppelschrift wird die Erstschrift hiermit für ungültig erklärt.

Lodz, den 5. Juni 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident  
I. V. Schoppen.

lożony, nowej deklaracji w tym wypadku podawać nie należy. Uczyniony rozkład na rok podatkowy 1917 pozostaje w mocy również i w roku 1918.

Informacje będą udzielane w Prezydjum Policji, a mianowicie:

dla obwodu miasta Łodzi w pokoju Nr. 86a i 87b

dla 3-ch powiatów ziemskich w pokoju Nr 88.

Tamże na żądanie otrzymać można przepisane formularze do deklaracji majątkowych; również i magistraty, burmistrzowie i wojci gmin takowe udzielają

Łódź, dnia 26 maja 1918 roku.

Cesarско-Niemecki Prezydent Polji  
w zast. Schoppen.

### Ogłoszenie.

Niniejszym unieważnia się zaginioną legitymację urzędniczą № 100 na imię rządowego budowniczego Gustawa Rumpfa, wystawioną przez Cesarско-Niemeckie Prezydjum Policji w Łodzi. Przestrzega się przed nadużyciem. Znalazca winien oddać legitymację natychmiast w centralnym biurze Cesarско-Niemeckie Prezydjum Policji w Łodzi.

Łódź, dnia 6 czerwca 1918, r.

Cesarско-Niemecki Prezydent Polji  
w zast. Schoppen.

### Ogłoszenie.

Wystawiony w dniu 9 kwietnia 1918 r. pod B. № Z. 1513 na imię Kaspra Chorączaka patent na handel artykułami spożywczymi zaginął.

Wobec wystawienia duplikatu oryginał niniejszem zostaje uznany za nieważny.

Łódź, dnia 5 czerwca 1918 r.

Cesarско-Niemecki Prezydent Polji  
w zast. Schoppen.

Dnia 15 b. m. po krótkich lecz ciężkich cierpieniach, zmarł w 23 roku życia ś. p.

# ERNEST HÜBSCHER

założyciel i nauczyciel Zgierskiego Towarzystwa Esperanckiego.

W zmarłym tracimy niestrudzonego szerzyciela języka esperanckiego, poświęcającego się bezinteresownie umiłowanej idei.

Zgierskie Towarzystwo Esperanckie.

Hörerin der pedagogischen Kurse des Warschauer Instituts erteilt Unterricht. Vorbereitungen für Mittelschulen. Bitte sich zu melden Langestr. № 31.

Stuchaczka kursów pedagogicznych Instytutu Warszawskiego poszukuje lekcji. Przygotawia z poprawek i do szkół średnich. Proszę się zgłosić pod adresem: ul. Długa № 31.

Verloren eine Gewerberolle № 21871 ausgestellt vom Kaiserl. Deutschen Polizeipräsidium auf den Namen Józef Lewandowski. Abzugeben im Magistrat.

Zgubiono świadectwo handlowe № 21781 wydane z Prezydjum Policji na imię Józefa Lewandowskiego. Łaskawy znalazca raczy oddać do Magistratu.

Am Sonntag, den 23. Juni ds. Js. findet im Garten in Krzywio ein

## Grosses Johannis-Fest

statt verbunden mit Pfandlotterie, Theatervorstellung und verschiedenen Ueberraschungen.

Im Falle ungünst. Witter. findet d. Fest am nächsten Sonntag, 30. VI. statt.

W Niedzielę, dnia 23-go Czerwca r. b. w ogrodzie na Krzywio odbędzie się

## WIELKA Zabawa Świętojańska

połączona z fantową loterją, przedstawieniem teatralnym i różnymi niespodziankami.

W razie niepogody zabawa odbędzie się w następną niedzielę, dn. 30 b. m.